

Statutární město Děčín
se sídlem Mírové náměstí 1175/5, 405 02 Děčín IV – Podmokly
IČ: 00261238
DIČ: CZ00261238
zastoupené Ing. Jiřím Andělem, CSc., primátorem města
(dále jen "**Město**")

a

Dopravní podnik města Děčína, a. s.
se sídlem Dělnická 106, 405 02 Děčín VI
IČ: 62240935
DIČ: CZ62240935
zapsaná v OR Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 651
zastoupená Ing. Zdeňkem Machalou, předsedou představenstva, a Ing. Valdemarem Grešíkem,
členem představenstva
(dále jen "**Dopravce**")

uzavírají dnešního dne tento **Dodatek č. 12 ke Smlouvě o veřejných službách v přepravě cestujících na území Statutárního města Děčína a o kompenzaci za tyto služby** (dále jen "Dodatek").

I. Úvodní ustanovení

1. Dne 1. 7. 2015 nabyla účinnosti Smlouva o veřejných službách v přepravě cestujících na území Statutárního města Děčína a o kompenzaci za tyto služby uzavřená mezi Městem a Dopravcem, k níž byly smluvními stranami přijaty následně tyto dodatky:
 - a) dodatek č. 1 ze dne 18. 10. 2016;
 - b) dodatek č. 2 ze dne 10. 11. 2017;
 - c) dodatek č. 3 ze dne 14. 12. 2017;
 - d) dodatek č. 4 ze dne 2. 1. 2018;
 - e) dodatek č. 5 ze dne 30. 8. 2018;
 - f) dodatek č. 6 ze dne 28. 2. 2019;
 - g) dodatek č. 7 ze dne 12. 11. 2019;
 - h) dodatek č. 8 ze dne 25. 2. 2020;
 - i) dodatek č. 9 ze dne 25. 2. 2020;
 - j) dodatek č. 10 ze dne 20. 1. 2021 a
 - k) dodatek č. 11 ze dne 10. 3. 2021.

Uvedená smlouva, ve znění dosavadních dodatků, je dále v textu označována jako "**Smlouva o veřejných službách**".

2. S ohledem na to, že Dopravce eviduje navýšení počtu ujetých kilometrů v souvislosti s objízdami trasami v období od 1. 1. do 30. 9. 2021, které byly zavedeny v důsledku stavebních prací na komunikacích, což bylo Městu Dopravcem doloženo tabulkou s přehledem zvýšeného nájezdu Dopravcem provozovaných autobusů, jež je součástí tohoto Dodatku, vznikla potřeba upravit úhradu nepředvídatelných výdajů za výše uvedené.
3. Město zároveň uzavřelo s Ústeckým krajem dne 20. 7. 2021 dodatek č. 4 ke Smlouvě o spolupráci při zajišťování dopravní obslužnosti veřejnou linkovou dopravou a veřejnou drážní osobní dopravou, ev. č. 16/SML2695 (dále jen "Dodatek Ústecký kraj"), kterým došlo ke změně principů vyrovnávání tržeb mezi Ústeckým krajem a Městem, resp. došlo ke snížení referenční tržby na 1 km pro období od 1. ledna 2021 do konce prosince 2021 na částku 20,31 Kč bez DPH.

II. Závazky plynoucí z tohoto Dodatku

1. Město se s ohledem na ustanovení čl. II.2. tohoto Dodatku dohodlo s Dopravcem na tom, že Město uhradí Dopravci zálohu na skutečnou kompenzaci ve výši 4.736.646,- Kč, stanovenou na základě listin ve smyslu čl. IX.5.b. Smlouvy o veřejných službách, kterou Dopravce vyúčtoval, a to mimořádně do konce roku 2021.

2. S ohledem na ustanovení čl. II.3. tohoto Dodatku se Město a Dopravce dohodli, že úhradu rozdílu referenční tržby pro rok 2021 za měsíce leden, únor, březen, duben, květen, červen a červenec 2021 uhradí Město. Počínaje srpnem 2021 náleží Dopravci záloha snížené skutečné kompenzace, která bude reflektovat snížení referenční tržby na 1 km, jak bylo popsáno výše. Dojde-li k vyplacení vyšší zálohy skutečné kompenzace než ve výši stanovené zálohy ve smyslu předchozí věty, uvede tuto skutečnost Dopravce do dokumentu ve smyslu čl. III.1. tohoto Dodatku.

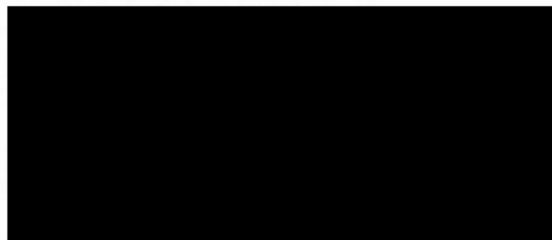
III. Závěrečná ustanovení

1. Dopravce je dále povinen postupovat ve smyslu ustanovení čl. IX.6. Smlouvy o veřejných službách, zejména, že vykáže Městu skutečné náklady a výnosy za kalendářní rok spočítaných dle vyhlášky 296/2010 Sb. a tento předloží Městu na vědomí do dvou (2) měsíců po skončení příslušného období, přičemž tyto budou obsahovat poskytnuté zálohy skutečné kompenzace, vč. té ve smyslu čl. II.1. této Dohody. Vyplatí-li Město na zálohách v souhrnu vyšší částku, než bude výše skutečné kompenzace, vrátí Dopravce Městu rozdíl (přeplatek) do patnácti (15) dnů od předložení výkazu dle předchozí věty.
2. K uzavření tohoto Dodatku byly naplněny podmínky zákona o obcích, a to schválením uzavření tohoto Dodatku Zastupitelstvem města Děčín dne 25.11.2021, usnesením č. ZM 21 09 03 05.
3. Tento Dodatek má dvě (2) strany. Přílohou tohoto Dodatku je tabulka zvýšeného nájezdu autobusů Dopravce.
4. Tento Dodatek bude vyhotoven ve dvou vyhotoveních, každé s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.

- 8 -12- 2021

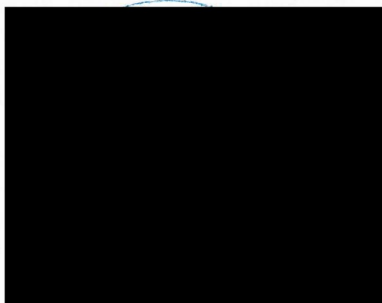
V Děčíně dne _____

V Děčíně dne _____



Město

Dopravce



DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA DĚČÍNA, A.S.

Dělnická 106, Děčín VI, PSČ 405 29

ZAPSÁNA V OBCHODNÍM REJSTŘÍKU VEDENÉM
KRAJSKÝM SOUDEM V ÚSTÍ NAD LABEM, ODDÍL B, VLOŽKA 651

Příloha 1

ODKLON LINEK MAD DĚČÍN 2021

Leden	0,00 km
Únor	0,00 km
Březen	0,00 km
Duben	4 406,00 km
Květen	856,60 km
Červen	3 190,80 km
Červenec	31 716,75 km
Srpen	31 754,03 km
Září	4 473,34 km
Říjen	0,00 km
Listopad	0,00 km
Prosinec	0,00 km
celkem	76 397,52 km

DPMD a.s.

I. POLOLETÍ 2021

Leden	
Únor	
Březen	
Duben	Od 7.4.2021 do 22.4.2021 odklon linke 201,204,207,212,237. Uzavírka ul. 2.polské armády
Květen	Od 24.5.2021 do 31.8.2021 odklon linek č. 202, 212, 214, 218, 229, 233. Uzavírka ul. Teplická
Červen	Od 24.5.2021 do 31.8.2021 odklon linek č. 202, 212, 214, 218, 229, 233. Uzavírka ul. Teplická

II. POLOLETÍ 2021

Červenec	Od 24.5.2021 do 31.8.2021 odklon linek č. 202, 212, 214, 218, 229, 233. Uzavírka ul. Teplická Od 1.7.2021 do 31.8.2021 odklon linek č. 201, 202, 204, 207, 208, 209, 210, 212, 214, 216, 229, 232, 233, 237
Srpen	Od 24.5.2021 do 19.8.2021 odklon linek č. 202, 212, 214, 218, 229, 233. Uzavírka ul. Teplická Od 1.7.2021 do 5.9.2021 odklon linek č. 201, 202, 204, 207, 208, 209, 210, 212, 214, 216, 229, 232, 233, 237
Září	Od 1.7.2021 do 5.9.2021 odklon linek č. 201, 202, 204, 207, 208, 209, 210, 212, 214, 216, 229, 232, 233, 237

TELEFON:
+420 412 709 511
FAX:
+420 412 542 309

www.dpmd.cz
www.dpmdas.cz
E-MAIL:
info@dpmd.cz

IČ:
62240935
DIČ:
CZ62240935

BANKOVNÍ SPOJENÍ:
Komerční banka, a.s.
pobočka Děčín
č.ú.: 3408-431/0100

DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA DĚČINA, A.S.

Dělnická 106, Děčín VI, PSČ 405 29

ZAPSANA V OBCHODNÍM REJSTRÍKU VEDENÉM
KRAJSKÝM SOUDEM V ÚSTÍ NAD LABEM, ODDÍL B, VLOŽKA 651

ODKLON LINEK MAD DĚČÍN 2021

DPMD a.s.

Navýšení kilometrů po období	
Leden	0,00
Únor	0,00
Březen	0,00
Duben	4 406,00
Květen	856,60
Červen	3 190,80
Červenec	31 716,75
Srpen	31 754,03
Září	4 473,34
Říjen	0,00
Listopad	0,00
Prosinec	0,00
celkem	76 397,52

Navýšení kilometrů - městské části - ulice				
Omezení Teplická	Omezení Dělnická	Omezení Labské nábřeží	Omezení Myslbekova	Posíla, manipulační jízdy po Ústecké ulici
0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km
0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km
0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km
0,00 km	0,00 km	0,00 km	4 406,00 km	0,00 km
856,60 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km
3 190,80 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km
3 176,40 km	0,00 km	28 540,35 km	0,00 km	0,00 km
2 020,20 km	0,00 km	29 733,83 km	0,00 km	0,00 km
0,00 km	0,00 km	4 473,34 km	0,00 km	0,00 km
0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km
0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km
0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km	0,00 km
9 244,00 km	0,00 km	62 747,52 km	4 406,00 km	0,00 km

TELEFON:
+420 412 709 511
FAX:
+420 412 542 309

www.dpmd.cz
www.dpmdas.cz
E-MAIL:
info@dpmd.cz

IČ:
62240935
DIČ:
CZ62240935

BANKOVNÍ SPOJENÍ:
Komerční banka, a.s.
pobočka Děčín
č.ú.: 3408-431/0100

DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA DĚČINA, A.S.

Dělnická 106, Děčín VI, PSČ 405 29

ZAPSÁNA V OBCHODNÍM REJSTŘÍKU VEDENÉM
KRAJSKÝM SOUDEM V ÚSTÍ NAD LABEM, ODDÍL B, VLOŽKA 651

Navýšení kilometrů po období		Linky MAD Děčín 2021															Navýšení kilometrů po období						
		201	202	204	207	208	209	210	212	214	216	217	218	229	232	233		237					
Leden	0,00	Leden	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 km	
Únor	0,00	Únor	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 km
Březen	0,00	Březen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 km
Duben	4 406,00	Duben	1 744,00 km	0,00	1 462,00 km	576,00 km	0,00	0,00	0,00	576,00 km	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	48,00 km	4 406,00 km
Květen	856,60	Květen	0,00	442,80 km	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	188,00 km	90,00 km	0,00	0,00	38,00 km	81,80 km	0,00	16,00 km	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	856,60 km
Červen	3 190,80	Červen	0,00	1 623,60 km	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	698,00 km	330,00 km	0,00	0,00	152,00 km	327,20 km	0,00	60,00 km	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 190,80 km
Červenec	31 716,75	Červenec	4 559,10 km	6 262,00 km	4 637,10 km	1 632,00 km	989,40 km	3 044,00 km	3 103,85 km	2 263,00 km	1 546,80 km	857,20 km	0,00	209,00 km	1 936,60 km	183,10 km	373,60 km	120,00 km	0,00	0,00	0,00	0,00	31 716,75 km
Srpen	31 754,03	Srpen	4 595,50 km	6 297,80 km	4 759,50 km	1 795,20 km	1 020,00 km	3 348,40 km	3 263,03 km	2 118,20 km	1 536,30 km	859,00 km	0,00	95,00 km	1 419,20 km	176,30 km	338,60 km	132,00 km	0,00	0,00	0,00	0,00	31 754,03 km
Září	4 473,34	Září	732,60 km	717,90 km	734,10 km	244,80 km	156,40 km	456,60 km	483,64 km	244,80 km	192,50 km	138,20 km	0,00	0,00	272,00 km	30,30 km	51,50 km	18,00 km	0,00	0,00	0,00	0,00	4 473,34 km
Říjen	0,00	Říjen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 km
Listopad	0,00	Listopad	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 km
Prosinec	0,00	Prosinec	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 km
celkem	76 397,52	celkem	11 631,20 km	15 344,10 km	11 592,70 km	4 248,00 km	2 165,80 km	6 849,00 km	6 850,52 km	6 088,00 km	3 695,60 km	1 854,40 km	0,00	494,00 km	4 036,80 km	389,70 km	839,70 km	318,00 km	0,00	0,00	0,00	0,00	76 397,52 km

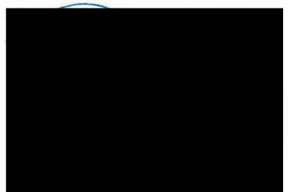
TELEFON:
+420 412 709 511
FAX:
+420 412 542 309

www.dpmd.cz
www.dpmdas.cz
E-MAIL:
info@dpmd.cz

IČ:
62240935
DIČ:
CZ62240935

BANKOVNÍ SPOJENÍ:
Komerční banka, a.s.
pobočka Děčín
č.ú.: 3408-431/0100





1. **Субъект** (наименование организации)
 2. **Содержание** (описание работ)
 3. **Сроки** (начало и окончание работ)
 4. **Стоимость** (сумма в рублях)

№ п/п	Наименование работ	Сроки	Стоимость
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50

Итого: _____ руб.
 (Сумма прописью)